

時報

EASTERN TIMES.

年五國民華中
五期星 日五月五

日四初月四年辰丙歷舊

分三洋大售張大三今

號七十五百二千四第

號零二一電六街望上開本
一百千話號平海設館

照歸震川圖史記
解川先生遺稿本館特刊此書以資研究其書之體裁與文字之優劣均足以見其學問之淵博與才力之雄健也全書分上下兩冊每冊定價大洋四元五角

向瑞琨啟事

僕二年來未曾一至公府且與公府並無文牘往還近有公府門下某君以某事與公府接洽而向公府索取某物者僕聞之甚感不安且恐公府誤信其言而受其欺也特此聲明

大中華

第二期 本期首篇為中國歷史之新條約簽字國恥紀念之影響與中國之不振論文歐陽仲濤之宗教教義與中國之不振論文歐陽仲濤之宗教教義與中國之不振論文

商務印書館 舉行股東年會廣告
茲定於五月六日(即陰歷四月初五日)星期日假上海商務印書館舉行股東年會凡我股東屆時請準時出席

崑山吳興臣啟事
僕等向營商業從不預聞地方公事近聞有人捏冒僕等姓名投函縣公署請派員查辦等情特此聲明

中國歷代帝后像

本書現已出版凡購有預約券者請持券至原售處取書為荷

章氏叢書再版現已出書
章氏叢書自出版以來深受讀者歡迎現已將原書再版發行

上海聯保水火險有限公司開股東會廣告
茲定於五月六日(即陰歷四月初五日)星期日假上海聯保水火險有限公司舉行股東年會

恕計不週
先考仲祥府君於中華民國五年四月八日酉時壽終正寢

陶齋吉金錄預約券
此書為清室遺物之研究極具價值現已出版預約券每張大洋一元

有正書局
總發行所 上海南京路

本館廣告
本館承印各種中西文字及各種簿據等件

美國特獎銀牌
續正拓初
帖法堂希三
此帖精刻多不勝枚舉全形色亦甚佳本館特將此帖影印出售

道學大家
新發在道學先生遺稿中

商務印書館 雜誌出版月四
東亞雜誌 第三十四號
婦女雜誌 第四卷

省日報出版通告
本報自出版以來深受讀者歡迎現已將原報再版發行

廣東銀行有限公司開幕廣告
茲定於五月六日(即陰歷四月初五日)星期日假廣東銀行有限公司舉行開幕典禮

新出版
中國名畫集 八十卷
報時說小 第六卷
畫樓曉費 品精女仕

醫學博士譚以禮醫例

時間門診
上午九時至十二時
下午二時至五時
出診
診六元
早退時加倍
診所
上午在英界
下午在英界

太古行陳可良披露
新嘉坡大馬路一千五百十號
電話二六六九
門診一元
金門診一元
出

禮拜二拍

外自存款優銀二月起按每月結存數小之數得加二釐
匯至天津無須補水匯至別處分行則本銀行格外克已

准於西歷五月十六號禮拜二
領各物件如欲拍者屆時赴該

下午二時在老關運捕房拍賣無人認領房產可也此佈 工部局謹啟

介紹唐拾遺... 時間門診... 診六元... 拜二 拍賣... 領各物件如欲拍賣者...

司令蔡... 駐見劉... 軍停政... 北軍派... 表數人往會蔡... 有戰事... 選舉新總統之要求...

●靖和中之成都近訊... 大總統... 袁氏... 袁氏之自決如何... 袁氏已陷於... 袁氏之自決如何... 袁氏已陷於...

●關於西南戰事之紀載... 公府... 西南戰事... 西南戰事之紀載... 西南戰事之紀載...

●新內閣之大政方針... 內閣... 大政方針... 內閣之大政方針... 內閣之大政方針...

●國務會議之近訊... 國務會議... 近訊... 國務會議之近訊... 國務會議之近訊...

●東三省之風雲變幻... 東三省... 風雲變幻... 東三省之風雲變幻... 東三省之風雲變幻...

●召集臨時國會... 臨時國會... 召集... 召集臨時國會... 召集臨時國會...

●東三省之風雲變幻... 東三省... 風雲變幻... 東三省之風雲變幻... 東三省之風雲變幻...

●召集臨時國會... 臨時國會... 召集... 召集臨時國會... 召集臨時國會...

●召集臨時國會... 臨時國會... 召集... 召集臨時國會... 召集臨時國會...

雙妹牌清香爽身粉



啟者本總行原設廣東香港德輔道中次第分設各省枝行不下二十餘所自製雙妹老牌各種香水花露水菓子露生髮油雪花羔擦牙香水擦牙粉如意油各種補身丸藥及男女修飾用品等貨世其款式無不日新月異精益求精裝璜奪目足堪媲美於舶來者也凡到之處深荷各同胞悅意賞識無不歡迎久已聲傳遐邇無容贅述也況今歐戰未停舶來貨物無不昂貴敝行有鑒於此力圖振興祇求各貨之銷流不計獲利之微薄藉挽利權而塞漏卮適於是年陰歷四月初五日乃敝行六週紀念之期茲將雙妹老牌各種貨物照原碼加一八折減作五天由陰歷四月初五日起至初九日止以副各界諸公喜用國貨之雅意也 盡速來乎幸勿失此時機為禱

再者本行各貨由三月一日起照原碼加一發售此佈

上海南京路廣生行有限公司謹啟

[illegible]

愛護目光諸君注意

陽光及各種燈光原由七種顏色組織而成。紫、紅、黃、綠、藍、靛、紫五種為可見之色光。其間紫與紅兩端為不可見之色光。此種不可見之光線最易妨礙於目。一能刺激網膜使眼肌疲乏。上兩種害目之熱線。用時又不少光亮。科學家克羅司鏡片發明之後。歐美人士莫不爭先購用。交口稱頌。凡我同胞。亦宜早備。以免受其害也。

中國精益眼鏡總公司
泥城橋東首
分公司
天津 長沙 同謹啓

注意
電氣馬達最省費
無論何項工業需用運動機以拖動機器者皆能用本處電氣馬達為最妥最便利及最省費之運動機凡各廠家欲知電氣運動機者本處極願面授一切機宜請即至南京路四百七十一號及百老匯路一千二百九十七號本處接洽可也
電話二千一百六十六號 八百四十號
萬源西人工部公司電氣處啓

滬甯鐵路發售
春賽來同票廣告

上海郵務管理局廣告

克什克勒牌六土箱頭廣告

本主人爲第二次抽籤出領存貯票茲在現 獲南配獎食面四神種盒大洋二角半
食小洋三角中盒半元大盒一元乃是 獎價廉 不圖外羨獎物甚多係實產區
實食盒四種樣樣便雅有有驗者請嘗試 本本廠在上海四馬路中一百九十九
字花樓斜對門義順水土棧內得歷三月 二十八日開始發行

啟者族譜歷三十六年未曾續修現經各房公議定于本年續修一次限丙辰冬至告成但族人遠近外省者每因住址不明無從通函彙集特此登報敬告族居各房請於本年七月以前將男女名號履歷生卒日期向碑湯及一切應載事項詳細開明送寄長沙雪星街李培心堂以便轉寄族祠再從前所刊舊譜亦由郵寄培心堂收切切此佈
 光緒二十六年歲次庚申雲橋黃存等啟

酵變則口氣酸惡迷眩頭痛胃痛胃
 呆夜睡不甯神經衰弱嘔吐寒熱繼
 之而起患者日益瘠瘦面色灰白兩
 眼凹陷顙部消削此外常有皮膚諸
 病
 燕醫生補丸善於療治此項疾病已
 馳名八十餘年其功用能澄清血液
 除去未消化之食物並規準腸胃之
 作用是故已治愈環球中億兆人渠
 等除燕醫生補丸外向未服食別項
 丸藥也

價目 大瓶每瓶二角半 小瓶每瓶一角
 總經理 上海老晉隆洋行
 各埠 大藥房均有出售

五生補丸

江海關諭

照得本月八九十等日爲廣滬西人賽馬之期本關例於是三日內均係上午九點鐘至十二點鐘封關停辦公事爲此仰華洋各商人等一體知照特諭

民國五年五月三日

本館分設○大津北門東關子胡同○長沙城內糧道街○安慶城內軍署西○北平觀音寺街青雲閣○無極北門外德勝街

驢製消痰半夏

立起沈疴

上海益湯弄會館後甯波路口辦香廬雲氏總發行所啓

本館分設○杭州陳列大馬路

上海英大馬路常行藥舖

價目

大包	一元
中包	五角
小包	二角五分

凡患

嘔吐水瀉時疫痧氣赤痢白痢諸

症立服

人丹

十粒至十五

粒吐瀉即止諸症悉除

發行所 上海英大馬路常行藥舖
總經理 上海英大馬路常行藥舖
各埠大藥房均有出售
華中藥房 華中藥房 華中藥房
製法 製法 製法
公藥 公藥 公藥
司公 司公 司公

面冠玉
上海三馬路新聞報館對面
本報外埠見報者請向本館或各埠分館定閱
本報每日出版除星期日及例假日外
本報地址上海三馬路新聞報館對面

小本
低價廉價
本報外埠見報者請向本館或各埠分館定閱
本報每日出版除星期日及例假日外
本報地址上海三馬路新聞報館對面

浙江獨立軍中之松江

▲軍事會議 此間軍事會議因兵餉缺乏之故特將地方紳商在內外
▲軍事會議 此間軍事會議因兵餉缺乏之故特將地方紳商在內外
▲軍事會議 此間軍事會議因兵餉缺乏之故特將地方紳商在內外

京師教育近況彙述

▲通俗教育講演會自開辦以來成效甚著早已
▲通俗教育講演會自開辦以來成效甚著早已
▲通俗教育講演會自開辦以來成效甚著早已

蘇州通信

▲蘇州通信 蘇州通信 蘇州通信
▲蘇州通信 蘇州通信 蘇州通信
▲蘇州通信 蘇州通信 蘇州通信

揚州通信

▲揚州通信 揚州通信 揚州通信
▲揚州通信 揚州通信 揚州通信
▲揚州通信 揚州通信 揚州通信

杭州通信

▲杭州通信 杭州通信 杭州通信
▲杭州通信 杭州通信 杭州通信
▲杭州通信 杭州通信 杭州通信

浙江都督府軍務廳組織條例

第一條 本廳遵照現行都督府組織條例而制定
第二條 本廳設總辦一人 總辦一人
第三條 本廳設總辦一人 總辦一人
第四條 本廳設總辦一人 總辦一人

今昔之觀感

一事也昔之觀感 一事也昔之觀感
一事也昔之觀感 一事也昔之觀感
一事也昔之觀感 一事也昔之觀感

本埠商務市況

中國匯兌 中國匯兌 中國匯兌
中國匯兌 中國匯兌 中國匯兌
中國匯兌 中國匯兌 中國匯兌

金市

金市 金市 金市
金市 金市 金市
金市 金市 金市

油市

油市 油市 油市
油市 油市 油市
油市 油市 油市

又麻雀對對相濟一色無雙。月我和豈不快哉。

插圖	國芳小影一幀彩色珂羅版 美人小影二幀彩色珂羅版 法國西名畫二幅	短篇	說牛棚絮語 天	說傅眉史 林	說香菱之半夜 綠衣女	說無國之人 瘦	說雀恨 無	說世界秘史 吳冰心	說赤鬼手 半靜	說半璧 無	說飛艇一夕 狂	長篇	說瓊島仙葩 天笑	如此京華 葉小風	覆車 王毅天	嫁侯恨 廖述	其餘篇目繁多不及 備載季出一集價洋 一元全年四集價洋 三元六角郵費每集 七分半	明書局 華書局
----	---------------------------------------	----	---------	--------	------------	---------	-------	-----------	---------	-------	---------	----	----------	----------	--------	--------	---	------------

雖農夫村婦聞之無不解

<p>設常州常州</p> <p>開張新號此大要穿附 並二位角元正一附 票即洋券二支張紀元有念正一附 至本七期滿此票即洋券二支張紀元有念正一附 按不嫌本勞贈司公捐郵者</p>	<p>上海江西路五里</p> <p>聯安號</p> <p>雲紗 雲紗 雲紗 雲紗 取價 從廉 批發 零售 門市 如蒙 賜顧 請移 玉步</p>	<p>戒煙茶葉香片</p> <p>已本堂之戒煙茶葉香片久 他時絕無痛苦包可還烟 日煙因無痛苦包可還烟 人早吸因無痛苦包可還烟 特託為早吸因無痛苦包可還烟 購者上便戒煙海利誠發售 龍大顯香託為早吸因無痛苦包可還烟</p>
<h2 style="text-align: center;">高飭華女士主任</h2>		
總發行所棋盤街交通路新學會社		圖書精艷小說雋雅每冊售洋四角
<h2 style="text-align: center;">第十七號出版</h2>		

乳汁麥精

胃 假 防 菌



此藥精為春季最佳之補劑

試服一月便知所說不誤

此乳汁用牛乳及麥芽製成，含有豐富之維他命及蛋白質，能滋養身體，增強體力。凡體弱多病、消化不良、貧血等症，服之尤為神效。

各大藥房均有代售。每瓶售價大洋一元二角，小瓶六角。

鄧石如正草隸篆修屏四幅

此為鄧氏世家代傳至寶本局共得用新法印行
公之內四幅乞定價一元已讀者外加一元二
天津東馬路廣東雙門底杭州保佑坊

以待久矣。覓曰：此王更有一箇好之果。因問：什麼？然每歲所結之實，事無異惟一顆。果樹差強人意，固之地下有金銀，連結三座如蠟而去之，則果實自成。影曾拍掌大笑，彷彿道者。獵忽言曰：諸君除明可買，豈未盡真耶？衆皆曰：半汝提反，不然流連忘返矣。於是彼此興辭，各回洞去。

世小說 眞與假
(彭年譯)

世小兒 眞與假 (影年譜)

王曰：「此固不可得矣！且此耳。」王曰：「下若道數人助予，
 食拜國可立得也。」王笑曰：「童子何知？吾嘗觀顏頰之人，
 多尚不可得，汝勿妄作解人。」人因請王乃遣二十八人，
 助掘庭中石果有泉涌出，王飲之曰：「快心！」神也。一日王
 又散步，見一小竊爲鷹銜去，王怒取槍射之，然于目力極
 差，一擊再發皆不命中，而鷹已遠。國王曰：「何子目力之
 衰耶？」恐不久將爲盲人矣。其聞之即驅至王前曰：「王，
 幸子有一良法也。」王曰：「應告予其法。」告曰：「目目前如何，
 後用者從業如何？」治國王大喜，以善提舉與之。果鷹王遂
 與其以職位並以上賓之禮待之。由是每游必與之俱。

其之雙目已昏在林內摸索忽觸一樹自思曰此間野獸
甚多若見吾必被殺口腹失不如至樹頂以待天曉
樹而上望於枝之內又自語曰予身處安子目已盲又
何能知天曉耶然身被縛不動聽之忽樹下有聲蓋
獸從中驚大樹之乃大熊與灰腿狼長耳兔
猶之狐在樹下自食食畢又聞諸獸言曰吾等可各
一故事以消永夜來昔日吾見日謀先曉耶衆又議還不
已應曰諸君既不肯予謀爲引迷言曰此地有一王
目力極遠凡間不能辨黑白惟背捉樹葉能治之信哉
不知也鬼曰是何故耶諸曰背葉生樹以之拭眼不
能辨視力雖盲者亦可復明復曰熊君之言是也然予
有一故事諸君聽之此王有一公主前年在某城之
中飽驚忽吐一鱉包於地後爲大蜘蛛所食彼遂變爲
鱉此鱉居於是處之墟廬所食鱉包仍在其腹內若
殺之鱉包取出以奉公主公主之病必愈然若夫風曰
予有一故事不知諸君已聞否此王最喜清泉吾告之
必可立得且取之不盡用之不竭鬼曰汝易吾區區曰玉
之宮中有大石石下之泉湧冽無比若鑿石泉而不擇
而出鬼曰予亦有一故事不知諸君聞否諸君曰然

王見公主之疾已甚大喜遂令真向主合卷之日國人空巷乘觀時有一乞丐亦雜人叢中乞食王命以殘餅之食與之其忽瞥見此乞丐非他乃奴也急趨至其前曰汝誠吾舌假答曰子可憐之乞兒耳何從識朕粉侯耶真曰汝果不識子令告汝子即去去年今日爲汝傷目之人假始恍然大悟遂隨地乞有真曰汝在樹林內何見不能語子耶雖然汝吾兒也必與汝食食畢汝須依吾之言至子年前所坐之樹上往聽故事必有以助汝者假食畢遂往援樹而上良久一無所聞以其弟欺已正憂神間忽聞樹下足音覺然視之乃大熊灰腸狼長耳兎及投狎之狐又不會食食時狐曰今日萬會不有清談何神雅懷會食狐曰前歲所誤已爲人竊去若向欲談否耶言訖即趨入林內狐等率隨之去假在樹上顧念遂下樹又無面目再見其弟乃至每辱一小時底不知所之

(附有此詩發兩元)

最新結婚學

言情小說
求婚小史
鐵冷著
定價六角

[illegible]

偵探術函授學校招生
內英中昌卡校郵函本人明欲
俄西里曼址要索校格樣選
書學博路上一者章當辦成
館校頒書海分附程識之精

股票交通公司
零毫下銀號請備有股資經本
八路行進通隨交票手理可
一治續備大業昌如詳買可

[illegible]

拿吐瀉各處藥房均有出售諸君如將姓名住址
 浦灤一號華發大藥行便有五彩精美之說明
 詢即寄詳圖



This illustration depicts a traditional Chinese interior scene. A man is seated at a large, ornate desk, focused on writing with a brush on a sheet of paper. He is wearing a light-colored, long-sleeved robe. Standing behind him is another man, dressed in a similar light-colored robe with dark trousers. He has his hands on the seated man's shoulders, appearing to guide or observe his work. The desk is cluttered with various items: a small bowl, a rectangular box, and several sheets of paper or documents. In the background, a window with a diamond-patterned lattice is visible, set within a simple frame. The floor is made of wooden planks. The overall style is that of a traditional Chinese woodblock print.

散拿吐蓮能助腦力使君辦事敏捷勿忘食爲要

世人疾病多因操勞過度用腦太甚而致腦系細人身強弱悉隨之爲轉移腦系如受損壞則各部與之有密切關係而起因及銷化各部與之有密切關係而起因分損壞而身體不失常力者故凡用腦力過量者之常患積勞易怒軟弱等症力能病者之常患積勞易怒軟弱等症散拿吐蓮爲之治病苦惟受者始覺其益原係補腦食品能使乏力之腦系變爲有服力凡患憂鬱頓頭痛體倦等症者一經精神此粉則悉可告痊身體充滿活潑之全

全世界已有二萬醫士證明此藥之靈效請讀下列事實證書便知所言不謬矣

上海名醫丁福保君證書散拿吐蓮配

內含蛋白質燐質不良房事過度神經衰弱產後病後服之均有奇效余用此藥已有數千人之多其成績均佳斷非他種補劑所可比擬

北洋陸軍醫學博士黃慶海君證書

余曾試用散拿吐蓮見其功效有實際洵爲補腦無上妙品

書一列寄至上海散拿吐蓮公司

書一本寄上如有下

散拿吐蓮

經理門藥房

上海英大馬路

知事並年英選吐金歌

此膏係非洲希那
明陰所製各項
固陰調經壯地
土人恒樂用之
秘寶元氣藥神
化驗後藥有奇
那公明之知者
仿本公司提現
功中尤為靈驗
及婦女白帶等
症此膏無不神
驗一貼即愈
秘寶元氣膏每
元洋一元六角
外埠函購立寄
上海英大馬路
寶豐製藥廠發行

華革和服
鞋行

華革和服靴鞋質料優美舒
服異常堅固無匹如蒙賜顧
男女各式靴鞋俱備
每雙價洋起碼十一元
無任歡迎上海南京路十七
號華革和服鞋行謹啓

本公司自運
法國上等影
戲機器及各
種影片專門
出租出售或
堂戲等價目
公道所有機
器異常堅固
影片花樣新
奇名目繁多
如蒙賜顧者
請至江西路
一號內夏德
生君接洽可
也
上海協利影
戲公司啓

啟者本公司備有現銀專做頭等押款有欲抵押借款者請駕臨本公司與總理面議或投函接洽均可

上海廣東路十號總公司啓



妻西重女權觀婦女最爲寶貴我國則反是近爲女權萌芽時代始稍稍有寶貴觀之然屈服於家庭者習尚憂憤仍所不免以致工愁善病血液凝滯每易失其常度往往有經水不調赤白帶下晝夜潮熱手腰脚腰膝骨痛等症其隱微諸疾尤爲無可告語本藥房特製之女界寶功能滋陰補虛和肝潤胃凡患以上諸症立見功效常服尤能活潑精神清健體幹子孫傳之安胎保產且舉子必誦誠固閣中之括寶也女界寶丸藥每打一元

惠上羅公海司

用此惠羅雷鏡表雖於黑夜中
觀閱時刻亦能明晰如在白晝
其大小係中號銀鏤表壳轉動
處鑲有寶石開表不需鑰匙可
每只三元七角半

THE WAYLON
RADIUM WATCH

每只三元七角半

保此表時刻非常確準請諸君
速來賜顧為盼

南京路十三號惠羅有限公司謹啟

上海匯豐銀行及虹口分行告白

打往來存本行之銀及定期存款等項並辦理匯兌一切應辦事宜
 西曆一千九百零九年一月一日

[illegible]

汪社耆繪 是編取材精富 極合
學校之用 前四冊爲熟臨畫 後五
冊爲設色畫 其用筆技巧 寫物如
生 取以臨摹受益 當非淺鮮 每部

有正書局

小兒百病無憂

五因不潔... 崔氏藥膏

在租界... 查獲... 十元之偽鈔票... 在被告被捕之後發現...

二日十五兩... 在案內... 總巡按使...

四日... 昨水... 承辦...

軍隊仍駐原地... 駐江... 軍隊...

米客過江... 米客... 米客...

新軍已抵滬... 北洋... 新軍...

會議改良絲綢辦法... 絲綢... 會議...

偽案改期再訊... 偽案... 改期...

盜案向待調查... 盜案... 調查...

川沙知事履新... 川沙... 知事...

銀行經理來滬... 銀行... 經理...

肉舖混售病豬... 肉舖... 病豬...

新民路之火警... 新民路... 火警...

限期繳款... 限期... 繳款...

傾倒水被罰... 傾倒... 被罰...

小兒險被拐去... 小兒... 險被...

姪女串竊金飾... 姪女... 串竊...

因事記... 因事... 記...

安為應付... 安為... 應付...

巡按使署給示通銷... 巡按使署... 給示...

戒煙新藥... 戒煙... 新藥...

神治療... 神治... 療...

丁義華君提倡推廣... 丁義華君... 提倡...

國貨戒煙丹... 國貨... 戒煙...

王石台... 王石台... 廣告...

國貨戒煙丹... 國貨... 戒煙...

國貨戒煙丹... 國貨... 戒煙...

國貨戒煙丹... 國貨... 戒煙...

國貨戒煙丹... 國貨... 戒煙...

國貨戒煙丹... 國貨... 戒煙...

德醫董振民

診所... 專治...

真欲戒煙請服名醫國貨戒煙丹

戒煙... 國貨...

戒煙新藥

戒煙... 新藥...

神治療

神治... 療...

國貨戒煙丹

國貨... 戒煙...

中國精益眼鏡公司

眼鏡... 中國...

王石台

王石台... 廣告...

此本天寶圖爲文
武兼全獨一無二
之傑作情節帶出
不窮正是山外青
山樓外樓
開樓曉曉
番八門陣
芳勇得英
幸請要定謀
仁獻妃得龍
太夫人訓兵調成
守邊塞妖兵調成
魂陣陷李春
芳老親朋費盡
勞授李三保人
實盜寶三保人
後遇能人法三保
救緩能人法三保
速助救法秦太通
招團救法秦太通
樹木無草名角玉
有極有眼名角玉
已見精神希名早
更見精神希名早
正取早惠靈無

"PIRATE"

CIGARETTES
W.D. & H.O. WILLS
 Bristol & London

惟最好物件有假冒

凡最好物件已暢銷於社會往往有假者亂真魚目混珠
近時雖有假冒出現不久即行消滅未能如刀牌之能永
久暢銷因刀牌係英國比司徒及倫敦威爾司監製並由
天下馳名之英美烟公司專售

[illegible]

愈價雖貴而功效足值當可博盡胃內一切毒氣且能生
 無不靈驗試服必發必中輕者五天重者旬日除根
 聚洋二元每料六瓶洋一元○另有珠珀下疳散每瓶洋
 壹洋一元立服立愈五天斷根

京天花
都齋柳
 經驗良方 無
 毒明聖藥 憂
 除病要藥

此丸乃本齋獨得異人傳授良方 治男男女女梅毒結毒血淋諸品上漏下疳一切惡毒
 無論初起久染均可服日全 康醫圖利或不顧人之性命攸關 凡輕者服一料包可全
 愈如清毒不燥發熱不愈或 康醫圖利或不顧人之性命攸關 凡輕者服一料包可全
 愈內安生紅斑紅點四肢發毒其則專 且必染妻絕子其害非淺 除毒不淨其毒下注此丸
 今本齋不惜重資修合毒世染者即將 凡極重極危險之症服藥一料包可全
 此丸服下立刻生消清熱毒毒世

如用倒提丸輕粉升藥雷煙火焚 凡打染此毒者服此藥至能除根分
 上海二馬路中市可波華新藥生口內是處發售方也另有珍珠琥珀立止五淋白濁丸每

天下馳名 註冊第一 異人專受 廣八賀之 惟此 藥 功 切 易 辨 古 非 真 冒 以 示 人 所 不 知

內務部農商部批准

無論在何處購買紅丹均

紅丹

有五彩風景畫鏡屏奉送

本廠自造中國良藥

贈送例

買紅丹滿洋二角 贈送風景畫一張
 買紅丹滿洋六角 贈送風景畫四張
 買紅丹滿洋一元 贈送風景畫六張
 無論大小代買家一律均有贈送願主賜顧者請
 上列之數未錯取者請在何家購買儘可向何家
 索取不買者與贈送食丸無礙不贈送批發贈送
 另有專章自登報日起以兩月為限

功用

口渴 胃呆 時疫 肚痛
 口臭 傷風 急痧 嘔吐
 酒醉 中暑 傷風 痢疾
 暈船 中寒 腹瀉 寒熱

總發行上海白克路
 成都路口 宏達藥行

國產

[illegible]